

Есмурзаева Жанбота Бауржановна,

кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков
ФГБОУ ВО «Омский государственный аграрный университет им.
П. А. Столыпина», г. Омск
zhb.esmurzaeva@omgau.org



Новикова Елена Владимировна,

кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО
«Омский государственный аграрный университет им. П. А. Столыпина», г. Омск
evl.novikova@omgau.org

Потенциал лингвистических дисциплин в аграрном вузе в развитии soft skills

Аннотация. В статье представлен опыт использования различных видов работ по дисциплине «Иностранный язык» при формировании «гибких» навыков (soft skills). Приведены различные подходы к использованию термина. Авторы приходят к выводу, что в процессе изучения иностранного языка в вузе при эффективном управлении преподавателем парной и групповой работой, использовании метода направляемых открытий у обучающихся формируются навыки коммуникации и работы в команде, навыки критического мышления, которые необходимы для последующей профессиональной деятельности.

Ключевые слова: soft skills, «гибкие» навыки, иностранный язык, проектная деятельность, guided discovery.

Раздел: (01) отдельные вопросы сферы образования.

Динамично меняющаяся картина мира как результат глобализации и интернационализации предъявляет к специалистам нового времени актуальные требования. Если десять лет назад речь шла о профессиональных и общекультурных компетенциях выпускника, то сегодня работодателя интересует наличие «твердых» навыков (hard skills) и «мягких», или «гибких» навыков (soft skills). Отмечается значительное увеличение конкурсов профессионального мастерства по различным направлениям, например «Молодые профессионалы» (World Skills Russia), Абилимпикс (среди инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья).

В данной статье речь пойдет о потенциале вузовской дисциплины «Иностранный язык» в развитии «мягких» навыков. Мы исходим из понимания того, что в процессе изучения иностранного языка при систематической парной, групповой и проектной работе формируются навыки работы в команде, а использование стратегии guided discovery¹ позволяет развить навыки аналитического и критического мышления.

По мнению Л. К. Раицкой и Е. В. Тихоновой, soft skills «приравниваются или используются как полные синонимы таких понятий, как “навыки для трудоустройства”, “навыки общения с людьми”, “непрофессиональные навыки”, “основные навыки”, “навыки для социального развития”. Также эти навыки описываются в документах Организации экономического сотрудничества и развития как “навыки XXI-го века» [1].

Изначально сфера употребления терминов “hard skills” и “soft skills” ограничивалась экономикой и менеджментом [2]. Сам термин “soft skill” в Кембриджском бизнес-

¹ Перевод с английского – метод направляемых открытий.

словаре рассматривается как способность человека взаимодействовать с коллективом и успешно осуществлять совместную деятельность [3]. По мнению Т. Я. Ярковой, «критичный характер мышления и активность; открытость всему новому и умение в нем ориентироваться; коммуникативные навыки; умение находить и обрабатывать информацию» являются сегодня ключевыми умениями [4]. Е. С. Бацунов и соавторы в обзоре отечественной и зарубежной литературы представляют точки зрения на понятие “soft skills” О. Абашкиной («человеческие качества, без которых даже самый лучший профессионал не сможет добиться хорошего результата...»), О. В. Баринаева («дополнительный... язык общения заказчика специалистов... с вузом»), Е. Гайдученко и А. Марышева («навыки эффективных коммуникаторов и лидеров»), В. Давидовой («навыки, приобретенные благодаря дополнительному образованию и личному жизненному опыту»), Н. В. Жидько и М. А. Чуркиной и т. д. [5] При многообразии различных классификаций речь преимущественно идет о коммуникативных, лидерских, командных, публичных, навыках мышления и презентации, самомотивации, развития, то есть о тех навыках, которые помогают специалистам находить оптимальные решения в широком спектре задач [6].

Сопряжение образовательных стандартов высшего образования и профессиональных стандартов как «характеристика квалификации, необходимой работнику для осуществления определенного вида профессиональной деятельности, в том числе выполнения определенной трудовой функции» [7], сегодня ставит перед преподавателями особые задачи. Посредством организации аудиторной, внеаудиторной, самостоятельной работы, использования различных стратегий обучения необходимо сформировать и развить требуемые навыки. Дисциплина «Иностранный язык» в аграрном вузе при таком подходе – это оптимальный инструмент для формирования и развития «гибких» навыков. Это обусловлено несколькими факторами. Во-первых, обучение осуществляется на практических занятиях, а не на лекционных. Во-вторых, занятия проходят в относительно небольших группах (8–18 человек). Такие условия позволяют преподавателю организовать процесс формирования как лингвистических навыков, так и навыков социального взаимодействия в интерактивной форме и с учетом потребностей обучающихся.

Целью изучения любого иностранного языка является его использование в ситуациях социально-бытового и профессионального общения. При этом продуктивная коммуникация возможна только при условии сформированных на достаточном уровне коммуникативных навыков.

Наиболее эффективным методом формирования навыков межличностного общения является организация парной и групповой работы на практических занятиях: обучающиеся в процессе работы учатся слушать, говорить и выражать свою точку зрения, убеждать и реагировать на собеседника. По мнению А. С. Шиловой, именно «работа в парах/группах в значительной степени отвечает потребностям современного поколения студентов, принадлежащих к так называемому поколению Y или поколению Миллениум» [8]. С одной стороны, современные обучающиеся имеют весь арсенал коммуникационных средств: смартфоны, социальные сети, Skype, которые позволяют им общаться в виртуальной реальности. С другой – при личном контакте в межличностном общении они могут испытывать трудности.

Групповая (group work) и парная (pair work) работа – это совместная деятельность, в которой все участвуют на равных. С самого начала обучающиеся вовлечены в деятельность группы или пары, решая совместную задачу или беседуя на определенную тему. Они свободны в выборе языка, который используют, принятии решений

и зачастую работают без давления, которое могут испытывать, когда весь класс слушает их. Преподавателю отводится роль наблюдателя. Он следит за выполнением задания, фиксирует ошибки, чтобы затем при обратной связи (giving feedback) обратить на них внимание обучающихся [9].

Также преподавателю при разделении студентов на группы и пары следует учитывать микроклимат в учебной группе для максимального достижения целей обучения. Традиционно парная работа осуществляется с партнером по «парте»: обучающиеся садятся на занятия вместе, потому что дружат или находятся в хороших отношениях. При перегруппировании, например, некоторые студенты могут доминировать в группе/паре из-за личных лидерских качеств, в то время как остальные обучающиеся (более скромные) будут молчать. Если на занятии планируется игровая активность, то формирование пары/группы может быть «случайным» (by chance) – вытягивание номеров (1, 2, 3 и т. д.)/букв (A, B, C) для наименования группы. При организации выполнения более сложных заданий целесообразно спланировать группу из студентов с разными учебными способностями, чтобы они помогали друг другу во взаимодействии [10].

На занятиях со студентами по направлениям подготовки бакалавров мы используем парную и групповую формы организации работы на всех этапах. Небольшой разговор (small talk) в начале урока позволяет обсудить текущие новости, погоду и т. д. и таким образом вовлечь обучающихся в процесс говорения на иностранном языке. Также, чтобы активизировать деятельность студентов, им предлагается обсудить в парах предложенную тему и сказать, что общего в их историях или чем они отличаются. Обязательным является факт персонализации задания. Например, при работе с лексикой по микротеме “Travelling²” на этапе введения в тему (lead-in stage) студенты после истории (model) преподавателя должны в парах рассказать, какую страну они хотят посетить и почему. При введении темы “My place of living³” обучающимся необходимо назвать три места/заведения, которые находятся рядом с их местом жительства, сравнить с партнером свои ответы и сказать, что у них общего. На этом этапе парная работа длится всего 2–3 минуты, но у студентов развиваются навыки говорения и слушания друг друга, так как им необходимо сопоставить свои предпочтения/ответы и рассказать об этом всей группе.

При работе с лексикой и грамматикой на этапе контролируемой практики (controlled language practice) обучающиеся сначала самостоятельно, а затем в парах проверяют правильность выполнения задания. Роль преподавателя заключается в мониторинге: он фиксирует ошибки и корректность работы, затем перегруппирует пары. При таком подходе преподаватель номинирует более сильных студентов в пары к более слабым, чтобы убедиться, что все обучающиеся справились с заданием. Работая в разных группах, студенты помимо языковых навыков приобретают навыки взаимодействия со всеми одноклассниками. Отметим, что подобная организация парной работы позволяет более сильным ребятам развить навыки менторства, а слабым быть более уверенными при ответе перед всей группой (open class check).

На этапе свободной языковой практики (freer speaking practice) мы предлагаем обучающимся различные ролевые игры и задания. Обычно такие упражнения носят коммуникативный характер и имеют коммуникативную цель, то есть студентам необходимо решить какую-либо задачу. Так, по теме “My place of living” обучающиеся выполняют следующее задание: «Вы планируете снять квартиру. Изучите три объявления и выберите наиболее подходящий для вас троих вариант». Во время этой работы

² Перевод с английского – «Путешествие».

³ Перевод с английского – «Мое жилище».

каждый студент знакомится с объявлением и заполняет таблицу (Flat questionnaire) с 12 показателями (стоимость, расположение, наличие мебели и т. д.). Далее необходимо задать вопросы своим партнерам по содержанию их объявлений и внести информацию в свою таблицу. На заключительном этапе обучающиеся обсуждают, какая квартира им подходит, и объясняют всей учебной группе причины своего выбора [11]. Описанный вид работы позволяет студентам не только отработать языковой материал (There is/are, How much/many, лексика по теме), но и развить навыки аргументации и убеждения при выборе оптимального варианта жилища.

В современной теории и практике преподавания иностранных языков широко применяется метод «направляемых открытий» (guided discovery) для стимулирования обучающихся и развития у них навыков критического мышления. На первом этапе студенты вовлечены в активный процесс самостоятельного изучения языковых форм и значения изучаемого лингвистического явления. На втором этапе им предлагается выполнить упражнение с использованием изученного материала. Возможно, студенты до предъявления на занятии были знакомы со структурой грамматического явления, но самостоятельная проработка под руководством преподавателя видится наиболее эффективным способом запоминания и усвоения материала. При этом задача преподавателя состоит в подготовке аутентичного и соответствующего уровню обучения раздаточного материала. Такая технология позволяет студентам: 1) изучить образцы структуры; 2) прояснить значение, формы и фонетические особенности структуры; 3) использовать на практике структуру.

Так, при изучении грамматической структуры *the Present Continuous Tense* для обозначения будущего планируемого действия мы использовали следующий алгоритм работы. Преподаватель показывает картинку с девушкой, которая изучает свой ежедневник с планами на следующую неделю, и рассказывает историю:

Mary's next week is very busy. Every evening after work she has some plans. On Monday she's visiting her hairdresser – she needs to have her hair cut. On Tuesday she's having a dance class – she started doing this not long ago and she really likes it, she has classes once a week. On Thursday she's meeting her best friend for dinner – she phoned Mary and they agreed to meet. On Friday she's going shopping – she needs to buy some summer clothes. It's June already!

После устного предъявления студенты получают письменный текст с подчеркнутыми грамматическими структурами. Преподаватель задает вопросы (concept checking questions) к отдельным предложениям из текста.

1. *Mary is having a dance class on Tuesday*

- *Is Mary having a dance class now or the next week? (The next week)*
- *Is it a definite arrangement? (Yes)*
- *Is it in her diary? (Yes)*

2. *On Thursday she's meeting her best friend for dinner*

- *Is she talking about the present or the future?(Future)*
- *Is it a definite arrangement? (Yes)*
- *Is it in her diary? (Yes)*

Данные вопросы стимулируют студентов к прояснению значения конструкции: речь идет о будущем времени, действия запланированы.

На следующем этапе обучающиеся должны были заполнить пробелы (fill in gaps) в следующей таблице.

Form:

+ Subject	am/is/are	_____	
- Subject	_____	not	Ving
? Am/is/are	subject	_____	
? What/ When/ Where	_____	subject	Ving

Use:

We use the Present Continuous to talk about _____ definite arrangements

Заполнение таблицы позволило студентам сосредоточиться на форме грамматической структуры *the Present Continuous Tense* и ее использовании в утвердительных, отрицательных и вопросительных предложениях.

Следующий этап включал выполнение задания (*Read the situations and complete the dialogues. Use the Present Continuous Tense*), во время которого преподаватель мог контролировать понимание обучающимися использования конструкции и при необходимости вносить коррективы. Отметим, что по выполнению каждого задания студенты проверяли свои ответы сначала в парах, затем в группах и, таким образом, имели возможность исправить ошибки при наличии.

На заключительном этапе работы над грамматической конструкцией студентам предлагалось практическое задание, в ходе которого они практиковали использование изученного языкового материала в ситуации общения (*Find someone who...*). Обучающиеся составили свой план и задавали вопросы своим одноклассникам о планах на выходные. Во время опроса они фиксировали ответы. Цель обучающегося заключалась в сравнении всех идей и поиска студента, который имел такие же планы на ближайшие выходные. Задание носило персонализированный характер и имело коммуникативную цель. В процессе выполнения подобного практического задания у студентов развиваются навыки межличностного общения и аналитического мышления, необходимые для проведения сравнения.

Приведенный пример использования *guided discovery* показывает, что обучение при таком подходе становится личностно ориентированным: фокус смещается с преподавателя как носителя информации на студента, который самостоятельно «исследует и открывает» лингвистическое явление. Это способствует развитию навыков учебной автономии и коммуникации, так как обучающимся необходимо обсуждать языковое явление в паре/группе.

Особую значимость в формировании и совершенствовании *soft skills* приобретает проектная деятельность. На всех этапах реализации проекта обучающиеся развивают целый набор необходимых для будущей профессиональной деятельности умений и навыков. Они получают не готовые к употреблению знания, упрощенные и клишированные формулы, а конкретные задания с описанием инструкции по их выполнению. Так, при работе над проектом «Сельское хозяйство в стране изучаемого языка» предполагается следующий алгоритм действий обучающихся:

- 1) обозначение предмета изучения и обсуждение решений основной проблемы;
- 2) поиск и сбор материала;
- 3) анализ информации;
- 4) обсуждение способов оформления конечных материалов;
- 5) презентация проекта.

Таким образом, на начальной стадии студенты осуществляют планирование, распределение ролей и времени. Затем они осуществляют поисковую и аналитическую работу, то есть проявляют навыки критического мышления для выбора адекватной информации. На следующем этапе студенты принимают коллективное решение, в каком виде и кто будет презентовать результаты работы. Заключительная стадия включает в себя публичное предъявление проекта. От того, как была выстроена командная работа и какая была нацеленность на результат, зависит оценка деятельности проектной группы. По итогу проводится обсуждение, в ходе которого у обучающихся развиваются навыки рефлексии и обратной связи.

Дисциплина «Иностранный язык», по нашему мнению, – это потенциальный инструмент для развития soft skills. Использование вышеописанных форм работы и стратегий при обучении иностранному языку в неязыковом вузе нацелено на достижение максимальной эффективности формирования «гибких» навыков или «навыков для социального развития». Организация работы в парах и группе позволяет развивать и совершенствовать коммуникативные навыки, навыки работы в команде. Разнообразные интерактивные задания помогают развивать навыки критического мышления и самопрезентации. При этом перед современным преподавателем стоит задача не только обучения иностранному языку, но и отбора методов и форм, способствующих формированию, развитию и совершенствованию навыков XXI в.

Ссылки на источники

1. Раицкая Л. К., Тихонова Е. В. Soft skills в представлении преподавателей и студентов российских университетов в контексте мирового опыта // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Психология и педагогика. – 2018. – Т. 15. – № 3. – С. 350–363. DOI: 10.22363/2313-1683-2018-15-3-350-363
2. Шилова С. А. Формирование гибких навыков средствами микрогрупповых форм работы при обучении иностранному языку в вузе // Изв. Саратов. ун-та. Нов. сер. Сер. Акмеология образования. Психология развития. – 2017. – Т. 6. – Вып. 4 (24). – С. 374–380. DOI: 10.18500/2304-9790-2017-6-4-374-380.
3. Cambridge Dictionary online. – URL: <https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/soft-skills>.
4. Яркова Т. А., Черкасова И. И. Формирование гибких навыков у студентов в условиях реализации профессионального стандарта педагога // Вестник Тюменского государственного университета. Гуманитарные исследования. Humanitates. – 2016. – Т. 2. – № 4. – С. 222–234.
5. Современные детерминанты развития softskills / С. Н. Бацунов, И. И. Дереча, И. М. Кунгурова, Е. В. Слизкова // Научно-методический электронный журнал «Концепт». – 2018. – № 4 (апрель). – С. 198–207. – URL: <http://e-koncept.ru/2018/181018.htm>.
6. Топ-10 soft skills навыков востребованных работодателями. – URL: <http://hr-portal.ru/article/top-10-soft-skills-navykov-vostrebovannyh-rabotodatelayami>.
7. URL: http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_157436/
8. Шилова С. А. Указ. соч.
9. Harmer J. How to Teach English. – Pearson Education Limited, 2001. – P. 21.
10. Harmer J. Practice of English Language Teaching. – Longman, 2001. – P. 121.
11. Redstone C., Clark R. Face to Face Elementary. Teacher's Book. – Cambridge University Press, 2005. – P. 151–152.

Zhanbota Esmurzaeva,

Candidate of Philological Sciences, Associate Professor, Foreign Languages Chair, Omsk State Agricultural University named after P. A. Stolypin, Omsk
zhb.esmurzaeva@omgau.org

Elena Novikova,

Candidate of Philological Sciences, Associate Professor, Foreign Languages Chair, Omsk State Agricultural University named after P. A. Stolypin, Omsk
evl.novikova@omgau.org

The potential of linguistic disciplines in the soft skills development in an agricultural university

Abstract. The article presents the experience of using different methods of teaching English in terms of soft skills formation. The authors demonstrate various approaches to the use of the term. They come to the conclusion that the effective management of group and pair work, guided discovery activities during English

lessons can develop and improve communicative skills, skills of team work, critical thinking skills, which are important for graduates' future professional activity.

Key words: soft skills, foreign language, project activities, guided discovery.

References

1. Raickaya, L. K. & Tihonova, E. V. (2018). "Soft skills v predstavlenii prepodavatelej i studentov rossijskih universitetov v kontekste mirovogo opyta", *Vestnik Rossijskogo universiteta družby narodov. Seriya: Psihologiya i pedagogika*, t. 15, № 3, pp. 350–363 (in Russian). DOI: 10.22363/2313-1683-2018-15-3-350-363
2. Shilova, S. A. (2017). "Formirovanie gibkih navykov sredstvami mikrogruppovyh form raboty pri obuchenii inostrannomu yazyku v vuze", *Izv. Sarat. un-ta. Nov. ser. Ser. Akmeologiya obrazovaniya. Psihologiya razvitiya*, t. 6, vyp. 4 (24), pp. 374–380 (in Russian). DOI: 10.18500/2304-9790-2017-6-4-374-380.
3. *Cambridge Dictionary online*. Available at: <https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/soft-skills> (in English).
4. Yarkova, T. A. & Cherkasova, I. I. (2016). "Formirovanie gibkih navykov u studentov v usloviyah realizacii professional'nogo standarta pedagoga", *Vestnik Tyumenskogo gosudarstvennogo universiteta. Gumanitarnye issledovaniya. Humanitates*, t. 2, № 4, pp. 222–234 (in Russian).
5. Bacunov, S. N. et al. (2018). "Sovremennye determinanty razvitiya softskills", *Nauchno-metodicheskij elektronnyj zhurnal "Koncept"*, № 4 (aprel'), pp. 198–207. Available at: <http://e-koncept.ru/2018/181018.htm> (in Russian).
6. *Top-10 soft skills navykov vostrebovannyh rabotodatelayami*. Available at: <http://hr-portal.ru/article/top-10-soft-skills-navykov-vostrebovannyh-rabotodatelayami> (in Russian).
7. Available at: http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_157436/ (in Russian).
8. Shilova, S. A. (2017). Op. cit.
9. Harmer, J. (2001). *How to Teach English*, Pearson Education Limited, p. 21 (in English).
10. Harmer, J. (2001). *Practice of English Language Teaching*, Longman, p. 121 (in English).
11. Redstone, C. & Clark, R. (2005). *Face to Face Elementary. Teacher's Book*, Cambridge University Press, pp. 151–152 (in English).

Рекомендовано к публикации:

Горевым П. М., кандидатом педагогических наук,
главным редактором журнала «Концепт»



www.e-koncept.ru

Поступила в редакцию <i>Received</i>	11.03.19	Получена положительная рецензия <i>Received a positive review</i>	20.04.19
Принята к публикации <i>Accepted for publication</i>	20.04.19	Опубликована <i>Published</i>	30.06.19

Creative Commons Attribution 4.0 International (CC BY 4.0)

© Концепт, научно-методический электронный журнал, 2019

© Есмурзаева Ж. Б., Новикова Е. В., 2019